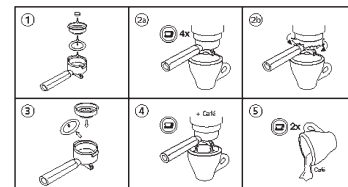


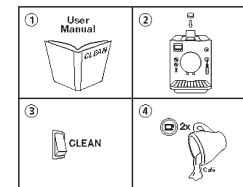
INSIDE

SCANPART®

Semi Automatic Machines



Automatic Machines



EN The quick cleaner for coffeemakers, milk heaters, cream whippers. Removes the coffee fat.

DE Der schnelle Reiniger für Kaffeemaschinen, Milcherhitzer, Sahneapparate. Entfernt das Kaffee-Fett.

NL De snelle reiniger voor koffiezetapparaten, flessenopwarmers, spuitflessen. Verwijdert de koffeaaanslag.

FR Le nettoyant rapide pour machines à café, chauffe-lait, émulsionneurs. Elimine la graisse de café.

ES El limpiador rápido para máquinas de café, nata y calentadores de leche. Elimina la grasa de café.



SCANPART®

HU Gyorstisztító-szer a következő eszközökhöz kávéfőző-gépek, tejszínlők, tejszín-készítők. eltávolítja a kávéfoltokat.

PL Tabletki do szybkiego czyszczenia ekspresów do kawy, podgrzewaczy mleka, ubijaczek do śmietany. Usuwa osady po kawie, tłuszcz.

CS Tablety pro rychlé čištění kávovarů, ohřivačů mléka a šlehačů smetany. Odstraňují kávové usazeniny a tuk.

SK Tablety na rýchle čistenie kávovarov, ohrievačov mlieka a šľahačov smotany. Odstraňujú kávové usadeniny a tuk.

EL Το γρήγορο καθαριστικό για καφετιέρες, θερμαντήρες γάλακτος, μηχανήματα κρέμας γάλακτος. Αφαιρεί το λίπος του καφέ.



SCANPART®

EN **DANGER.** Causes skin irritation. Causes serious eye damage. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER/ doctor.

DE **GEFAHR.** Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenschäden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/ Arzt anrufen.

NL **GEVAAR.** Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen.

FR **DANGER.** Provoque une irritation cutanée. Provoque des lésions oculaires graves. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

ES **PELIGRO.** Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

HU **VESZÉLY.** Bőrirritáló hatású. Súlyos szemkárosodást okoz. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

PL **NIEBEZPIECZEŃSTWO.** Działa drażniąco na skórę. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI/lekarzem.

CS **NEBEZPEČÍ.** Dráždí kůži. Způsobuje vážné poškození očí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo šítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

SK **NEBEZPEČENSTVO.** Dráždí kožu. Spôsobuje vážne poškodenie očí. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. PO ZASIAHNUTÍ OČI: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKE INFORMAČNE CENTRUM/lekára.

EL **ΚΙΝΔΥΝΟΣ.** Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε.



Composition:
Sodium carbonate peroxide hydrate, Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxide Sodium lauryl sulphate
Zusammensetzung:
Natriumcarbonatperoxyhydrat, Reaktionsprodukt aus Benzolsulfonsäure, 4-C10-13-sec-Alkylderivate und Benzolsulfonsäure, 4-Methyl- und Natriumhydroxid Natriumlaurylsulfat

OUTSIDE

SCANPART®

10x1g

SCANPART®

10x1g

SCANPART®

Cleaning

10x
1g

- (EN) Cleaning-Tabs
- (DE) Reinigungstabletten
- (NL) Reinigingstabletten
- (FR) Pastilles nettoyant
- (ES) Pastillas de limpieza
- (HU) Tisztító-tabletták
- (PL) Tabletki do czyszczenia
- (CS) Čisticí tablety
- (SK) Čistiace tablety
- (EL) Ταμπλέτες Καθαρισμού

10x1g

Cleaning

10x
1g

Zusammensetzung:
Natriumcarbonatperoxyhydrat,
Reaktionsprodukt aus Benzolsulfonsäure,
4-C10-13-sec-Alkylderivate und
Benzolsulfonsäure, 4-Methyl- und
Natriumhydroxid
Natriumlaurylsulfat

DE **GEFAHR.** Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenschäden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/ Arzt anrufen.

UFI: DHX2-WOSP-H001-YGVE
Art.-Nr.: 27.900.008.30

4 012074 031268

SCANPART® is a trademark of the Elka Pieterman Group
www.elkapieterman.com • www.scanpart.eu

NL: Elka Pieterman Holland BV, Eikdonk 3, 4825 AZ Breda, Nederland, Tel: +31 76 593 9393
DE: Menz & Könecke GmbH, An der Beek 255, 41372 Niederkrüchten, Germany, Tel: +49 2163 594 0
a member of the Elka Pieterman Group

BE: Elka Pieterman NV, Uitbreidingstraat 84, 2600 Berchem, Belgium Tel: +32 332 632 40
HU: Elka Pieterman Hungary Kft., Galagonya u.5, 1036 Budapest, Hungary Tel: +36 1 210 08 72
PL: Elka Pieterman Polska Sp. z o.o., ul. Ujastek 5B, 31-752 Kraków, Poland Tel: +48 12 6145248
ES: Elka Pieterman Iberica S.L., Calle Tutor 43-1A, 28008 Madrid, Spain Tel: +34 965 144 818

Composition:
Sodium carbonate peroxyhydrate
Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs.
and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxide
Sodiumlauryl sulphate

10x1g